

# JORNADES DE LA SECCIÓ FILOLÒGICA DE L'IEC A CERET (VALLESPÍR)

9 i 10 d'octubre de 2015

Sala de la Unió  
(bulevard de Lafayette, 7)

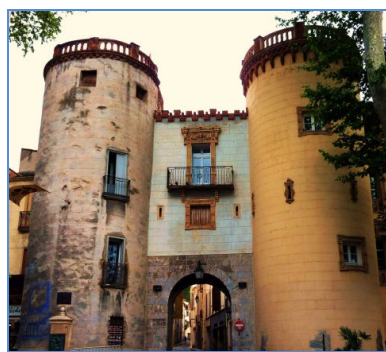
Fa enguany més de vint anys que les jornades que sol fer anualment la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) no havien tornat a la Catalunya del Nord. L'última vegada va ser a Perpinyà l'any 1994. Per donar a conèixer una altra comarca nord-catalana, la Secció ha triat el Vallespir i la seua capital, Ceret, vila d'art i de cultura.

La voluntat d'aquestes visites en el territori de la catalanofonia és de conèixer *in situ* i de primera mà els treballs i els estudis dels investigadors universitaris o els estudiosos de la zona especialistes en el camp lingüístic. En una Catalunya del Nord on la presència del català és delicada, Ceret i el Vallespir són, malgrat tot, un dels indrets on la vivacitat de la llengua i la seua realitat són més pregnants.

S'aprofita també l'estada per a conèixer millor l'oferta cultural de la regió i, en aquest cas, Ceret proposa una munió de llocs que superen amb escreix la demanda: museus, rutes i galeries artístiques, monuments històrics i una presència permanent de creadors complementen la visita dels acadèmics de la llengua. L'Institut Franco-Català Transfronterer (IFCT) de la Universitat de Perpinyà ha fet el paper d'organitzador científic de la trobada i les institucions locals i comarcals han ajudat a portar a terme el projecte.

Les jornades s'han ordenat en dues sessions complementàries que integren lingüistes, escriptors, historiadors i artistes que han centrat llur treball sobre el Vallespir. La comarca i el marc nord-català són els temes de reflexió que acullen el públic a la gran Sala de la Unió i que pretenen fer-lo interactuar amb els experts.

L'art, estretament vinculat a la personalitat de la vila, serà segurament el protagonista de la reunió.



Organitzen aquestes jornades la Secció Filològica de l'IEC i l'Institut Franco-Català Transfronterer de la Universitat de Perpinyà, amb la col·laboració de la vila de Ceret, el Consell Departamental dels Pirineus Orientals, la Casa de la Generalitat de Catalunya a Perpinyà i la vila de Perpinyà, i amb el patrocini de l'Obra Social "la Caixa".



Institut  
d'Estudis  
Catalans

Universitat de Perpinyà Via Domícia  
 **UPVD - IFCT**  
Institut Franco-Català Transfronterer



Generalitat de Catalunya  
**Casa a Perpinyà**



### **Divendres 9 d'octubre. Llengua a la Catalunya del Nord**

- 16.00 h: Obertura de les jornades a càrrec dels representants de les institucions
- 16.15 h: Joan Veny, membre de la Secció Filològica de l'IEC  
*Sobre l'origen de l'ictiònim 'revalla', morralla*
- 16.30 h: Jean-Paul Escudero, doctor en estudis catalans, dialectòleg i professor d'escoles  
*La terra i l'aigua en alguns noms de lloc del Vallespir*
- 16.45 h: Gentil Puig Moreno, sociolingüista i president del Centre Cultural del Vallespir  
*Situació de la llengua a la Catalunya del Nord, el Vallespir i Ceret*
- 17.00 h: Cinto Carrera, doctor en literatura francesa i professor de la Universitat de Perpinyà  
*Un xic, un poc, una mica: la llengua entre simbiosi i ambigüitat*
- 17.15 h: José Enrique Gargallo, membre de la Secció Filològica i professor de la Universitat de Barcelona  
*Refranyes meteorològics i variació diatòpica a la Catalunya del Nord*
- 17.30 h: Nicolas Berjoan, professor d'història contemporània de la Universitat de Perpinyà  
*Les catalanades d'un Tal, reflexions sociohistòriques*
- 17.45 h: Col·loqui
- 18.15 h: Fi de la sessió

\*\*\*

- 20.00 h: Espectacle a cura del Taller de Vora Mar, amb August Bover (poesia) i Eulàlia Ara (soprano i violoncel). Estrena de la cançó «Cenacle», amb música de Pascal Comelade (peça que formarà part del pròxim espectacle *Beabà*) i recital *Cloc! i altres sons*, que inclou el cicle «Terres de llicorella», amb música de Manuel Garcia Morante.

### **Dissabte 10 d'octubre. Cultura a la Catalunya del Nord**

- 11.00 h: Eric Forcada, historiador de l'art i director del programa MIRO de la Universitat de Perpinyà  
*El nord de Catalunya com a origen de la modernitat artística, 1890-1945*
- 11.15 h: Claudi Balaguer, filòleg, occitanista, professor de català al Soler  
*Perilhós, l'Occitània perduda de Catalunya*
- 11.30 h: August Bover, professor emèrit de la Universitat de Barcelona i poeta  
*Josep Sebastià Pons i la música*
- 11.45 h: Nicolau Dols, membre de la Secció Filològica i professor de la Universitat de les Illes Balears  
*Actualitat de l'esperanto. Notes des de Ceret, porta d'entrada del moviment esperantista als Països Catalans / Estanteco de esperanto. Notoj el Sereto, enirejo de la esperantomovada en la Kataluna Landaro*
- 12.00 h: Miquel Arnaudies, pintor, escriptor i animador cultural  
*El museu d'art de Ceret, ahir i avui*
- 12.15 h: Alà Baylac-Ferrer, professor de la Universitat de Perpinyà, director de l'Institut Franco-Català Transfronterer de la Universitat de Perpinyà  
*1915-2015: un segle d'agonia, i ara què?*
- 12.30 h: Col·loqui
- 12.45 h: Cloenda de les jornades a càrrec dels representants de les institucions